

Shabbat Shalom

Esai Einai | Psalm 121

Carlebach

אֶשָּׂא עֵינַי אֶל־הַהָרִים מֵאֵין יבֵּא עֲזָרִי:
עֲזָרִי מֵעַם יְהוָה עֲשֵׂה שָׁמַיִם וָאָרֶץ:

*Esah einai el heharim, meayin yavo ezri.
Ezri me'im Adonai oseh shamayim va'aretz.*

I will lift up mine eyes unto the mountains : from where shall my help come?
My help comes from God, who made heaven and earth.

Blessing for Candles

בְּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתַי, וְצִוָּנוּ
לְהַדְלִיק נֵר שֶׁל שַׁבָּת.

*Baruch atah, Adonai, Eloheinu, Melech haolam, asher
kid'shanu b'mitzvotav, v'tzivanu l'halik ner shel Shabbat.*

Blessed are You, Adonai our God, Sovereign of the universe, who
hallows us with *mitzvot*, commanding us to kindle the light of Shabbat.

Shalom Aleichem
Goldfarb

שְׁלוֹם עֲלֵיכֶם מְלֹאכֵי הַשָּׁרֵת מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן מְמַלְכֵי מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

בּוֹאֲכֶם לְשָׁלוֹם מְלֹאכֵי הַשָּׁלוֹם מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן מְמַלְכֵי מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

בְּרַכּוֹנִי לְשָׁלוֹם מְלֹאכֵי הַשָּׁלוֹם מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן מְמַלְכֵי מַלְכֵי הַמַּלְכִּים
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

צִאֲתְכֶם לְשָׁלוֹם מְלֹאכֵי הַשָּׁלוֹם מְלֹאכֵי עֲלִיּוֹן מְמַלְכֵי מַלְכֵי
הַמַּלְכִּים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

*Shalom aleichem, malachei hashareit, malachei elyon, mimelech mal'chei
hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.*

*Bo-achem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon, mimelech mal'chei
hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.*

*Bar'chuni l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon, mimelech mal'chei
hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.*

*Tzeit'chem l'shalom, malachei hashalom, malachei elyon, mimelech mal'chei
hamlachim, HaKadosh Baruch Hu.*

Peace be to you, O ministering angels, messengers of the Most High,
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Enter in peace, O ministering angels, messengers of the Most High,
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Bless me with peace, O ministering angels, messengers of the Most
High, Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

Depart in peace, O ministering angels, messengers of the Most High,
Majesty of majesties, Holy One of Blessing.

L'cha Dodi*Arian*

לְכֵה דוֹדֵי לְקִרְאֵת כַּלָּה, פְּנֵי שַׁבַּת נִקְבְּלָה.

1. שָׁמֹר וְזָכוֹר בְּדַבּוּר אֶחָד, הִשְׁמִיעֵנוּ אֵל הַמִּיְחָד, יְיָ אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד, לְשֵׁם
וְלִתְפָאֳרֵת וְלִתְהִלָּה.

2. לְקִרְאֵת שַׁבַּת לָכֹה וְנִלְכָה, כִּי הִיא מְקוֹר הַבְּרָכָה, מֵרֵאשׁ מִקְדָּם נְסוּכָה, סוּף
מַעֲשֵׂה בְּמַחְשָׁבָה תְּחִלָּה.

5. הִתְעוֹרְרֵי הִתְעוֹרְרֵי, כִּי בָּא אוֹרֶךְ קוּמֵי אוֹרֵי, עוֹרֵי עוֹרֵי, שִׁיר דַּבְרֵי, כְּבוֹד יְיָ עָלֶיךָ
נִגְלָה.

9. בּוֹאֵי בְּשָׁלוֹם עֲטֹרֵת בַּעֲלָהּ, גַּם בְּשִׂמְחָה וּבִצְהִלָּה, תּוֹךְ אֲמוּנֵי עִם סִגְלָה, בּוֹאֵי
כַּלָּה, בּוֹאֵי כַּלָּה.

L'cha dodi likrat kalah, p'nei Shabbat n'kab'lah.

1. *Shamor v'zachor b'dibur echad, hishmianu El ham'yuchad, Adonai echad ush'mo echad, l'shem ul'tiferet v'lit'hilah.*

2. *Likrat Shabbat l'chu v'neilcha, ki hi m'kor hab'rachah, meirosh mikedem n'suchah, sof maaseh b'machashava t'chilah.*

5. *Hitor'ri, hitor'ri, ki va oreich, kumi ori, uri uri shir dabeiri, k'vod Adonai alayich niglah.*

9. *Bo-i v'shalom ateret ba'lah, gam b'simchah uv'tzoholah, toch emunei am s'gulah, bo-i chalah, bo-i chalah.*

Beloved, Come to meet the bride; beloved come to greet Shabbat. “Keep” and “remember”: a single command the Only God caused us to hear; the Eternal is One, God’s Name is One; glory and praise are God’s. Come with me to meet Shabbat, forever a fountain of blessing. Still it flows, as from the start: the last of days, for which the first was made. Awake, awake, your light has come! Arise, shine, awake and sing: the Eternal’s glory dawns upon you. Enter in peace, O crown of your husband; enter in gladness, enter in joy. Come to the people that keeps its faith. Enter, O bride! Enter, O bride!

Bar'chu*Aronson**Lai, Lai, Lai...*

בְּרַכּוּ אֶת יְיָ הַמְּבָרָךְ.

Bar'chu et Adonai ham'vorach!

בְּרוּךְ יְיָ הַמְּבָרָךְ לְעוֹלָם וָעֶד.

Baruch Adonai ham'vorach l'olam va-ed!

Praise Adonai, to whom our praise is due!
Praised be Adonai, to whom our praise is due, now and for ever!

Ma'ariv Aravim - Roll into Dark

Roll into dark, roll into light, night becomes day, day turns to night.

בוֹרֵא יוֹם וְלַיְלָה, גּוֹלֵיל אוֹר מִפְּנֵי חוֹשֶׁךְ וְחוֹשֶׁךְ מִפְּנֵי אוֹר.

Borei yom valailah, goleil or mipnei choshech, v'choshech mipnei or.

Shema*Pik*

שְׁמַע יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלֹהֵינוּ יְיָ אֶחָד.

בְּרוּךְ שֵׁם כְּבוֹד מְלֻכּוּתוֹ לְעוֹלָם וָעֶד.

*Sh'ma Yisrael, Adonai Eloheinu, Adonai Echad!
Baruch shem k'vod malchuto l'olam va-ed.*

Hear O' Israel, Adonai is our God, Adonai is one.
Blessed is God's glorious majesty forever and ever.

V'ahavta

וְאֶהְבֶּתָּ אֶת יְיָ אֱלֹהֶיךָ, בְּכָל לִבְבְּךָ, וּבְכָל נַפְשְׁךָ, וּבְכָל מְאֹדְךָ. וְהָיוּ
הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה, אֲשֶׁר אֲנֹכִי מְצַוְּךָ הַיּוֹם, עַל לִבְבְּךָ. וְשִׁנַּנְתָּם לְבִנְיָךָ,
וְדַבַּרְתָּ בָּם, בְּשַׁבְּתְךָ בְּבֵיתְךָ, וּבְלִכְתֹּךָ בַּדֶּרֶךְ, וּבְשֹׁכְבְּךָ, וּבְקוּמְךָ.
וְקִשְׂרָתָם לְאוֹת עַל יָדְךָ, וְהָיוּ לְטֹטְפֹת בֵּין עֵינֶיךָ. וְכִתְבָתָם עַל מְזוֹזֹת
בֵּיתְךָ וּבְשַׁעְרֶיךָ.

לְמַעַן תִּזְכְּרוּ וַעֲשִׂיתֶם אֶת כָּל מִצְוֹתַי, וְהֵייתֶם קְדוֹשִׁים לֵאלֹהֵיכֶם. אֲנִי יְיָ
אֱלֹהֵיכֶם, אֲשֶׁר הוֹצֵאתִי אֶתְכֶם מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם, לִהְיוֹת לָכֶם לֵאלֹהִים, אֲנִי
יְיָ אֱלֹהֵיכֶם.

*V'ahavta et Adonai Elohecha, b'chol l'avvacha uv'chol nafsh'cha uv'chol
m'odecha. V'hayu had'varim ha-eileh asher anochi m'tzav'cha hayom al
l'avvecha. V'shinantam l'vanecha v'dibarta bam b'shivt'cha b'veitecha
uv'lecht'cha vaderech uv'shochb'cha uv'kumecha. Uk'shartam l'ot al
yadecha v'hayu l'totafot bein einecha. Uch'tavtam al m'zuzot beitecha
uvish'arecha.*

*L'maan tizk'ru, vaasitem et kol mitzvotai vih'yitem k'doshim l'Eloheichem.
Ani Adonai Eloheichem, asher hotzeiti et-chem mei-eretz Mitzrayim lih'yot
lachem l'Elohim ani Adonai Eloheichem.*

Love Adonai your God with all your heart, with all your soul, and with all your might. These words which I command you today shall be on your heart. Teach them repeatedly to your children, speaking of them when you sit at home and when you travel on the way, when you lie down and when you rise. Bind them as a sign on your hand, and they shall be a sign between your eyes. Write them on the doorposts of your house and gates.

Thus you will be reminded to keep all My commandments, and be holy to your God. I am Adonai your God, who brought you out of the land of Egypt to be your God. I am Adonai your God.

Mi Chamocha
Friedman

מִי כַמֹּכָה בְּאֵלִים, יי. מִי כַמֹּכָה נֹאדָר בְּקֹדֶשׁ, נוֹרָא תְהִלָּת, עֲשֵׂה פְּלֵא.

Mi chamochah ba-eilim, Adonai! Mi kamochah nedar bakodesh, nora t'hilot, oseh fele!

מַלְכוּתְךָ רָאוּ בְּנֵיךָ, בּוֹקֵעַ יָם לִפְנֵי מֹשֶׁה וּמִרְיָם. זֶה אֱלֹהֵינוּ, עָנּוּ וְאָמְרוּ,
יי יִמְלֹךְ לְעֹלָם וָעֶד.

Malchut'cha ra-u vanecha, bokei-a yam lifnei Moshe uMiryam. Zeh Eli, anu v'amru, Adonai yimloch l'olam va-ed.

Who is like You, O God, among the gods that are worshipped? Who is like You, majestic in holiness, awesome in splendor, working wonders? Your children witnessed Your sovereignty, the sea spitting before Moses and Miriam. "This is our God!" they cried. "Adonai will reign forever and ever!"

Hashkiveinu
Reading. MT p.161

Let there be love and understanding among us.
Let peace and friendship be our shelter from life's storms.
Adonai, help us to walk with good companions,
To live with hope in our hearts and eternity in our thoughts,
That we may lie down in peace and rise up waiting to do your will.

בְּרוּךְ אַתָּה יי הַפּוֹרֵשׁ סִכַּת שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל עַמּוֹ יִשְׂרָאֵל וְעַל יְרוּשָׁלַיִם.
Baruch atah, Adonai haporreis sukat shalom aleinu v'al kol amo Yisrael v'al Yerushalayim.

Blessed are You, Adonai, Guardian of Israel, whose shelter of peace is spread over us, over all Your people Israel and over Jerusalem.

V'Shamru*Rothblum*

וְשָׁמְרוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת הַשַּׁבָּת, לַעֲשׂוֹת אֶת הַשַּׁבָּת, לְדֹרֹתָם בְּרִית עוֹלָם.
 בֵּינִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אוֹת הִיא לְעָלָם,
 כִּי שֵׁשֶׁת יָמִים עָשָׂה יי אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָרֶץ,
 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי שָׁבַת וַיִּנְפָשׁ.

V'shamru v'nei Yisrael et HaShabbat. La'asot et HaShabbat l'dorotam b'rit olam. Beini u'vein b'nei Yisrael ot hi l'olam, ki sheishet yamim asah Adonai et hashamayim v'et haaretz, u'vayom hashvi-i shavat vayinafash.

The people of Israel shall keep Shabbat, observing Shabbat throughout the ages as a covenant for all time. It is a sign for all time between Me and the people of Israel. For in six days Adonai made heaven and earth, and on the seventh day God ceased from work and was refreshed.

Sermon Anthem | Ani Ma'amin*Folk*

אֲנִי מֵאֲמִין
 בְּאֵמוּנָה שְׁלֵמָה בְּבִיאַת הַמָּשִׁיחַ.
 וְאִף עַל פִּי שְׂיִתְמַמְהֵיהּ,
 עִם כָּל זֶה אֲנִי מֵאֲמִין.
 עִם כָּל זֶה אֶחָכֶה לוֹ בְּכָל יוֹם שְׂיָבֵא.

Ani Maamin

*B'emunah sh'leimah b'viat hamashiach.
 V'af al pi sheyitmamei-ah,
 Im kol zeh ani maamin.
 Im kol zeh achakeh lo b'chol yom sheyavo.*

I believe with perfect faith in the Messiah's coming. And even if the Messiah is delayed, I will wait day by day.

Adonai S'fatai
Aronson

אֲדֹנָי שְׁפָתַי תִּפְתָּח וּפִי יַגִּיד תְּהִלָּתֶךָ.

Adonai, s'fatai tiftach, ufi yagid t'hilatecha.

Adonai, open up my lips, that my mouth may declare Your praise.

Avot v'Imahot

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ וְאֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְאֲמוֹתֵינוּ, אֱלֹהֵי אַבְרָהָם,
אֱלֹהֵי יִצְחָק, וְאֱלֹהֵי יַעֲקֹב, אֱלֹהֵי שָׂרָה, אֱלֹהֵי רִבְקָה, אֱלֹהֵי רָחֵל,
וְאֱלֹהֵי לֵאָה. הָאֵל הַגָּדוֹל הַגִּבּוֹר וְהַנּוֹרָא, אֵל עֲלִיּוֹן, גּוֹמֵל חַסְדִּים
טוֹבִים, וְקֹנֵה הַכֹּל, וְזוֹכֵר חַסְדֵי אֲבוֹת וְאִמּוֹת, וּמְבִיא גְאֻלָּה לְבָנֵי
בְּנֵיהֶם, לְמַעַן שְׁמוֹ בְּאַהֲבָה.

מֶלֶךְ עוֹזֵר וּמוֹשִׁיעַ וּמַגֵּן. בָּרוּךְ אַתָּה יי, מֶגֶן אַבְרָהָם וְעִזְרַת שָׂרָה.

Baruch atah, Adonai Eloheinu v'Elohei avoteinu v'imoteinu, Elohei Avraham, Elohei Yitzchak v'Elohei Yaakov, Elohei Sarah, Elohei Rivkah, Elohei Rachel v'Elohei Leah. Ha- El hagadol hagibor v'hanora, El elyon, gomeil chasadim tovim, v'koneih hakol, v'zocheir chasdei avot v'imahot, umeivi g'ulah liv'nei v'neihem l'maan sh'mo b'ahavah.

Melech ozeir umoshia umagen. Baruch atah, Adonai, magein Avraham v'ezrat Sarah.

Blessed are You, Adonai our God and God of our ancestors, God of Abraham, God of Isaac and God of Jacob; God of Sarah, God of Rebecca, God of Rachel, God of Leah; the great, mighty and awesome God, God Most High, who bestows acts of loving-kindness and creates all, who remembers the loving-kindness of the ancestors and brings redemption to their children's children for the sake of God's name, in love.

Ruler, Helper, Savior, Shield: Blessed are You, Adonai, Shield of Abraham and Sarah.

G'vurot

אַתָּה גְבוֹר לְעוֹלָם אֲדוֹנָי, מְחַיֶּה הַכֹּל אַתָּה, רַב לְהוֹשִׁיעַ

מִזְרִיד הַטָּל - Summer

מְכַלְכֵּל חַיִּים בְּחֶסֶד, מְחַיֶּה הַכֹּל בְּרַחֲמִים רַבִּים, סוֹמֵךְ נוֹפְלִים, וְרוֹפֵא חוֹלִים, וּמְתִיר
אֲסוּרִים, וּמְקַיֵּם אֲמוּנָתוֹ לִישְׁנֵי עֶפְרָי, מִי כְמוֹךָ בַּעַל גְּבוּרֹת וּמִי דוֹמֶה לָךְ, מְלֵךְ מִמִּית
וּמְחַיֶּה וּמְצַמִּיחַ יְשׁוּעָה.

וְנֶאֱמַן אַתָּה לְהַחְיֹת הַכֹּל.

בָּרוּךְ אַתָּה יי, מְחַיֶּה הַכֹּל.

Atah gibor l'olam, Adonai, m'chayeih hakol atah, rav l'hoshia.

Summer - Morid Hatal.

*M'chalkeil chayim b'chesed, m'chayeih hakol b'rachamim rabim, someich
noflim, v'rofei cholim, umatir asurim, um'kayeim emunato lisheinei afar. Mi
chamochah baal g'vurot umi domeh lach, melech meimit um'chayeh
umatzmiach y'shuah.*

V'ne-eman atah l'hachayot hakol. Baruch atah, Adonai, m'chayeih hakol.

You are forever mighty, Adonai; You give life to all. You rain dew upon us. You sustain life through love, giving life to all through great compassion, supporting the fallen, healing the sick, freeing the captive, keeping faith with those who sleep in the dust. Who is like You, Source of mighty acts? Who resembles You, a Sovereign who takes and gives life, causing deliverance to spring up and faithfully giving life to all?

Blessed are You, Adonai, who gives life to all.

Kedushah

אַתָּה קָדוֹשׁ וְשִׁמְךָ קָדוֹשׁ וּקְדוּשֵׁים בְּכֹל יוֹם יְהַלְלוּךָ סְלָה.

בָּרוּךְ אַתָּה יי, הָאֵל הַקָּדוֹשׁ.

Atah kadosh v'shimcha kadosh uk'doshim b'chol yom y'hal'lucha, selah.

Baruch atah, Adonai, Ha-El hakadosh.

You are Holy, Your Name is holy, and those who are holy praise You every day. Blessed are You, Adonai, the Holy God.

[Moments for Silent Prayer and Reflection]

Yhi'Yu I'Ratzon

Nelson

יְהִי לְרָצוֹן אִמְרֵי פִי וְהִגִּיוֹן לִבִּי לְפָנֶיךָ, יי צוּרִי וְגוֹאֲלִי.

Yih'yu l'ratzon imrei fi v'heyon libi l'fanecha, Adonai tzuri v'go-ali.

*May the words of my mouth and the meditations of my heart be acceptable to You,
Adonai, my Rock and my Redeemer.*

Shehecheyanu*Pik*

בְּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁחַיֵּינוּ וְקִיְמָנוּ וְהִגִּיעָנוּ לְזֶמֶן
הַזֶּה.

*Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam,
shehecheyanu v'kiy'manu v'higianu laz'man hazeh.*

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe, for giving us life, sustaining us, and enabling us to reach this day.

Mi Shebeirach*Friedman*

מִי שֶׁבִּירַךְ אֲבוֹתֵינוּ מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאַמּוֹתֵינוּ.

Mi shebeirach avoteinu m'kor hab'rachah l'imoteinu

May the Source of strength who blessed the ones before us help us find the courage to make our lives a blessing and let us say, Amen.

מִי שֶׁבִּירַךְ אֲמוֹתֵינוּ מְקוֹר הַבְּרָכָה לְאַבּוֹתֵינוּ.

Mi shebeirach imoteinu m'kor hab'rachah laavoteinu

Bless those in need of healing with *r'fuah sh'leimah*, the renewal of body, the renewal of spirit, and let us say, Amen.

Kiddush

בְּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגֶּפֶן.

בְּרוּךְ אַתָּה, יי אֱלֹהֵינוּ, מֶלֶךְ הָעוֹלָם, אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְרָצָה בָּנוּ, וְשִׁבַּת קִדְּשׁוֹ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָנוּ, זְכוֹרֹן לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית. כִּי הוּא יוֹם תְּחִלָּה לְמִקְרָאֵי קִדְּשׁ, זְכוֹר לִיצִיאַת מִצְרַיִם.

כִּי בָנוּ בְּחֵרֶת, וְאוֹתָנוּ קִדְּשָׁתָּ מִכָּל הָעַמִּים. וְשִׁבַּת קִדְּשָׁךְ בְּאַהֲבָה וּבְרָצוֹן הִנְחִילָתָנוּ.

בְּרוּךְ אַתָּה, יי, מְקַדֵּשׁ הַשַּׁבָּת.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, borei p'ri hagafen.

Baruch atah, Adonai Eloheinu, Melech haolam, asher kid'shanu b'mitzvotav v'ratzah vanu, v'Shabbat kodsho b'ahavah uv'ratzon hinchilanu, zikaron l'maaseih v'reishit. Ki hu yom t'chilah l'mikra-ei kodesh, zecher litziat Mitzrayim. Ki vanu vacharta, v'otanu kidashta, mikol haamim. v'Shabbat kodsh'cha b'ahavah uv'ratzon hinchaltanu.

Baruch atah, Adonai, m'kadeish HaShabbat.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe, Creator of the fruit of the vine.

Praise to You, Adonai our God, Sovereign of the universe who finding favor with us, sanctified us with *mitzvot*. In love and favor, You made the holy Shabbat our heritage as a reminder of the work of Creation. As first among our sacred days, it recalls the Exodus from Egypt. You chose us and set us apart from the peoples. In love and favor You have given us Your holy Shabbat as an inheritance.

Praise to You, Adonai, who sanctifies Shabbat.

Aleinu I'Shabeiach

עֲלֵינוּ לְשַׁבַּח לְאֲדוֹן הַכֹּל, לְתֵת גְּדֻלָּה לְיוֹצֵר בְּרֵאשִׁית, שֶׁלֹּא עָשָׂנוּ כְּגוֹיֵי הָאָרְצוֹת,
וְלֹא שָׁמְנוּ כְּמִשְׁפְּחוֹת הָאָדָמָה.
שֶׁלֹּא שָׁם חֵלְקֵנוּ כָּהֶם, וְגִרְלֵנוּ כְּכֹל-הַמוֹנָם.

וְאַנְחֵנוּ כּוֹרְעִים וּמְשִׁתַּחֲוִים וּמוֹדִים, לְפָנֵי מֶלֶךְ מַלְכֵי הַמְּלָכִים הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

וְנֹאמַר, וְהָיָה יי לְמֶלֶךְ עַל כָּל הָאָרֶץ.
בַּיּוֹם הַהוּא יְהִיָּה יי אֶחָד וְשֵׁמוֹ אֶחָד.

Aleinu I'shabei-ach laadon hakol, lateit g'dulah l'yotzeir b'reishit, shelo asanu k'goyei haaratzot, v'lo samanu k'mishp'chot haadamah. Shelo sam chelkeinu kahem, v'goraleinu k'chol hamonam.

Va'anachnu kor'im umishtachavim umodim, lifnei Melech mal'chei hamlachim HaKadosh Baruch Hu.

V'ne-emar, v'hayah Adonai l'Melech al kol haaretz. Bayom hahu yih'yeh Adonai echad ush'mo echad.

Let us now praise the Sovereign of the universe, and proclaim the greatness of the Creator who has set us apart from the other families of the earth, giving us a destiny unique among the nations.

We bend the knee and bow, acknowledging the supreme Sovereign, the Holy One of Blessing.

Thus it has been said, Adonai will be Sovereign over all the earth. On that day, Adonai will be one, and God's Name will be one.

Mourner's Kaddish

יִתְגַּדַּל וְיִתְקַדַּשׁ שְׁמֵהּ רַבָּא.

בְּעֶלְמָא דִּי בְּרָא כְרַעוּתָהּ, וְיִמְלִיךְ מַלְכוּתָהּ, בְּחַיִּיכוּן וּבְיוֹמֵיכוּן וּבְחַיֵּי דְכָל בֵּית
יִשְׂרָאֵל, בְּעַגְלָא וּבְזִמְן קָרִיב. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁמֵהּ רַבָּא מְבָרַךְ לְעָלְמִי וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא.

יִתְבָּרַךְ וְיִשְׁתַּבַּח, וְיִתְפָּאֵר וְיִתְרֻמֵּם וְיִתְנַשֵּׂא, וְיִתְהַדָּר וְיִתְעַלֶּה וְיִתְהַלַּל שְׁמֵהּ דְקַדְשָׁא
בְּרִיךְ הוּא, לְעֵלְא מִן כָּל בְּרַכְתָּא וְשִׁירְתָּא, תְּשַׁבַּחְתָּא וְנַחֲמַתָּא, דְאָמִירָן בְּעֶלְמָא.
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

יְהֵא שְׁלָמָא רַבָּא מִן שְׁמַיָּא, וְחַיִּים עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל.
וְאָמְרוּ: אָמֵן.

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוֵמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ, וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל. וְאָמְרוּ: אָמֵן.

*Yitgadal v'yitkadash sh'mei raba. B'alma di v'ra chirutei, v'yamlich malchutei,
b'chayeichon uv'yomeichon uv'chayei d'chol beit Yisrael, baagala uviz'man kariv.
V'im'ru: Amen.*

Y'hei sh'mei raba m'varach l'alam ul'almei almaya.

*Yitbarach v'yishtabach v'yitpaar v'yitromam v'yitnasei, v'yit'hadar v'yitaleh
v'yit'halal sh'mei d'Kud'sha B'rich Hu, l'eila min kol birchata v'shirata, tushb'chata
v'nechemata, daamiran b'alma. V'imru: Amen. Y'hei sh'lama raba min sh'maya,
v'chayim aleinu v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.*

Oseh shalom bimromav, Hu yaaseh shalom aleinu, v'al kol Yisrael. V'imru: Amen.

Exalted and hallowed be God's great name in the world which God created, according to plan. May God's majesty be revealed in the days of our lifetime and the life of all Israel — speedily, imminently, to which we say Amen.

Blessed Be God's great name to all eternity.

Blessed, praised, honored, exalted, extolled, glorified, adored, and lauded be the name of the Holy Blessed One, beyond all earthly words and songs of blessing, praise, and comfort. To which we say Amen. May there be abundant peace from heaven, and life, for us and all Israel, to which we say Amen.

May the One who creates harmony on high, bring peace to us and to all Israel.

To which we say Amen.

Oseh Shalom

Hirsch

עֲשֵׂה שְׁלוֹם בְּמִרְוֹמָיו, הוּא יַעֲשֶׂה שְׁלוֹם עָלֵינוּ וְעַל כָּל יִשְׂרָאֵל, וְאָמְרוּ: אָמֵן.

*Oseh shalom bimromav, hu yaaseh shalom aleinu, v'al kol Yisrael, v'imru.
Amen.*

May the one who makes peace in the high heavens make peace for us, all Israel. Amen.

SHABBAT SHALOM

שַׁבַּת שְׁלוֹם!